

הרב, העני והעז

26

ושאל: "נו, מה קורה אצלך בבית?".
 "כבוד הרב, אני לא יכול לתאר את
 המצב הקשה בבית", ענה האיש
 בעצב. "הבית צפוף מאוד, העזים
 אוכלות לנו את מעט האוכל שיש לנו,
 והילדים בוכים כל היום."
 "הבנתי. עכשיו תוציא את כל העזים
 מהבית ותחזור אליי בעוד שבוע",
 אמר הרב.
 אחרי שבוע חזר האיש אל הרב.
 "נו, מה קורה בבית שלך עכשיו?",
 שאל הרב. "האם עדיין צפוף לך?".
 "כבר לא, תודה, כבוד הרב. עכשיו
 הבית מרווח, ויש הרבה מקום
 להסתובב", אמר האיש.
 "טוב מאוד", ענה הרב. "תבין, הכול
 תלוי איך אתה מסתכל על המציאות.
 המצב שלך לא השתנה אבל עכשיו
 אתה רואה אותו אחרת".

"עז בתוך הבית?", שאל האיש
 בתמיהה. "אבל בקושי יש מקום
 לבני משפחתי".
 "עשה מה שאמרתי לך", אמר הרב.
 "בסוף תודה לי".
 לאחר שבוע, חזר האיש אל הרב
 ואמר: "כבוד הרב, הכנסתי את העז
 לתוך הבית, ועכשיו המצב קשה
 יותר. צפוף יותר, וגם העז מלכלכת
 את הבית".
 "תכניס עוד עז אחת לבית", אמר
 הרב.
 "טוב, אני לא מבין איך זה יעזור,
 אבל חייבים לעשות מה שהרב
 אומר", חשב לעצמו האיש, והכניס
 עוד עז לבית.
 וכך עברו ארבעה שבועות, ובכל
 שבוע אמר הרב לאיש להכניס עוד
 עז לבית.
 בשבוע החמישי, קרא הרב לאיש

לאיש עני אחד הייתה משפחה גדולה
 ובית קטן מאוד. בלילה שנו הוא
 ואישתו על מזרנים במטבח, ועשרת
 הילדים שלהם שנו על מזרנים בתדר
 השינה ובמסדרון. בבוקר היו שמים
 בני המשפחה את המזרנים בצד כדי
 שיוכלו להסתובב בתוך הבית.
 כאשר אחד מבני המשפחה היה חוזר
 הביתה מאוחר בלילה, הוא היה צריך
 לדרוך על בני המשפחה הישנים כדי
 להגיע למזרן שלו.
 הלך האיש העני לרב שלו כדי לקבל
 עצה מה עליו לעשות כדי
 שלמשפחתו יהיה יותר מקום.
 "כבוד הרב, צפוף לנו בבית. בקושי
 אפשר לנשום", אמר האיש. "מה אני
 צריך לעשות כדי שיהיה לנו יותר
 מקום?".
 "קח עז והכנס אותה לתוך הבית",
 אמר הרב.



הזמן, כדי שייכאו כמו תנינים אמיתיים. השקנאים,
 שמפחדים מאוד מתנינים, מתרחקים מהברכות.
 "אולי התנינים האלה, יפתרו לנו סוף-סוף את הבעיה",
 אומרים מגדלי הדגים.

27

תנינים נגד שקנאים

מאת יעקב כהן

בכל שנה, יש למגדלי הדגים בישראל בעיה קשה.
 להקות של שקנאים אוכלות דגים רבים מהברכות
 שלהם.
 "השקנאים אוכלים בכל יום אלפי דגים", אומרים
 מגדלי הדגים. "אנחנו מפסידים הרבה מאוד כסף".
 לאחרונה, מצאו המגדלים פתרון מקורי - תנינים
 מפלסטיק. הם מכניסים בובות פלסטיק של תנינים
 לתוך ברכות הדגים. הם גם מזיזים את הבובות כל

הַרְבֵּי, הָעֵנִי וְהַעֵז

pauvre - עֵנִי

chèvre - עֵז

famille - מְשֻׁפָּחָה

sa femme – אִשְׁתּוֹ

matelas - מְזַרְנִים

cuisine - מְטְבָח

couloir - מְסֻדְרוֹן

faire le tour – לְהִסְתַּוֵּבֵב

tardivement - מְאוּחָר

marcher sur – לְדַרוֹךְ

idée - עֵצָה

étroit - צָפוּף

à peine – בְּקוֹשִׁי

respirer – לְנַשּׁוֹם

faire entrer – הַכְנִיס

avec surprise – בְּתַמְיָהָה

remercier - תוֹדָה

situation - מְצַב

sale – מְלֻכְלָכֶת

avoir lieu – קוֹרָה

décrire - לְתַאֵר

pleurer – בּוֹכִים

spacieux - מְרוּחַח

dépend - תְּלוּי

regarder – מְסַתְּכֵל

réalité - מְצִיאוֹת

changer - הַשְׁתַּנֵּה

différemment – אַחֲרֵת